

Chambre des Représentants

Kamer der Volksvertegenwoordigers

26 NOVEMBRE 1953.

PROPOSITION DE LOI

modifiant les dispositions légales concernant les débits de boissons fermentées, coordonnées par l'arrêté royal du 3 avril 1953.

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA
COMMISSION DE LA JUSTICE ⁽¹⁾,
PAR M. CHARPENTIER.

MESDAMES, MESSIEURS,

Le législateur de 1919 a eu tort de traiter de l'interdiction de tenir un débit de boissons fermentées, dans deux lois différentes, datées toutes deux du 29 août 1919.

Il en est résulté une évidente contradiction entre les dispositions de la loi du 29 août 1919 sur le régime de l'alcool d'une part et les dispositions de la loi du 29 août 1919 concernant les débits de boissons fermentées, d'autre part.

La contradiction existant entre ces deux législations n'a pas été corrigée par les modifications ultérieures et notamment par l'arrêté-loi du 14 novembre 1939.

Sans qu'il soit utile de refaire l'historique des modifications législatives, il convient de s'en tenir aux textes légaux actuellement en vigueur.

C'est ce qu'a fait l'honorable M. Discry dans sa proposition n° 737 du 20 octobre 1953.

Suivant la loi du 29 août 1919 sur le régime de l'alcool, en son article 14, § 4, tel qu'il a été rédigé par l'arrêté-loi du 14 novembre 1939, article 2, lorsque des infractions à la loi sur le régime de l'alcool ont été commises dans un immeuble qui est le siège d'un commerce de détail ou d'un

26 NOVEMBER 1953.

WETSVOORSTEL

tot wijziging van de wetsbepalingen inzake de slijterijen van gegiste dranken, samengeordend bij het koninklijk besluit van 3 April 1953.

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE
VOOR DE JUSTITIE ⁽¹⁾, UITGEBRACHT
DOOR DE HEER CHARPENTIER.

MEVROUWEN, MIJNE HEREN,

De wetgever heeft in 1919 ongelijk gehad het verbod tot het houden van een slijterij van gegiste dranken te behandelen in twee verschillende wetten, die beide dagtekenen van 29 Augustus 1919.

Het gevolg er van is een klaarblijkelijke tegenstrijdigheid in de bepalingen van de wet van 29 Augustus 1919 op het regime van de alcohol, enerzijds, en de bepalingen van de wet van 29 Augustus 1919 betreffende de slijterijen van gegiste dranken, anderzijds.

De tussen deze beide wetten bestaande tegenstrijdigheid werd niet opgeheven door de wijzigingen die later werden aangebracht, o.m. bij de besluitwet van 14 November 1939.

Zonder dat het nodig weze een historisch overzicht te geven van de langs wetgevende weg aangebrachte wijzigingen, past het zich te houden aan de thans geldende wetteksten.

De heer Discry doet zulks in zijn voorstel n° 737 van 20 October 1953.

Luidens artikel 14, § 4, der wet van 29 Augustus 1919 op het regime van de alcohol, zoals het werd geformuleerd in artikel 2 van de besluitwet van 14 November 1939, kan de rechter, indien misdrijven tegen de wet op het regime van de alcohol werden gepleegd in een onroerend goed

(1) Composition de la Commission : M. Joris, président; MM. Charlotiaux, Charpentier, De Gryse, De Peuter, M^{me} De Riemaecker-Legot, MM. Fimmers, Gendebien, Hermans (Fernand), Lambotte, Nossent, Oblin, Robyns. — Bohy, Camby, Collard, Deruelles, M^{me} Fontaine-Borquet, MM. Hossey, Housiaux, Pierson, Soudan. — Janssens, Leclercq.

Voit :

737 (1952-1953) : Proposition de loi.

(1) Samenstelling van de Commissie : de heer Joris, voorzitter; de heren Charlotiaux, Charpentier, De Gryse, De Peuter, Mevr. De Riemaecker-Legot, de heren Fimmers, Gendebien, Hermans (Fernand), Lambotte, Nossent, Oblin, Robyns. — Bohy, Camby, Collard, Deruelles, Mevr. Fontaine-Borquet, de heren Hossey, Housiaux, Pierson, Soudan. — Janssens, Leclercq.

Zie :

737 (1952-1953) : Wetsvoorstel.

débit de boissons, le juge peut, en cas de récidive, interdire l'exploitation du commerce ou du débit pendant quinze jours consécutifs.

L'interdiction est obligatoire et doit être portée à deux mois en cas de nouvelle récidive, c'est-à-dire lors de la troisième infraction.

Or, en vertu de l'article premier, § 1, 6°, de l'arrêté royal du 3 avril 1953 qui a remplacé la loi du 29 août 1919 concernant les débits de boissons fermentées, « ceux qui ont été condamnés deux fois pour avoir débité des boissons spiritueuses » ne peuvent tenir un débit de boissons fermentées.

Il apparaît donc que les pénalités prononcées par les tribunaux en vertu de la loi sur le régime de l'alcool sont en fait dépassées par la législation concernant les débits de boissons fermentées.

Lorsqu'une personne se voit interdire l'exploitation de son commerce pendant quinze jours consécutifs par un jugement correctionnel, on constate, en même temps, que l'administration est tenue par l'arrêté royal du 3 avril 1953, d'empêcher le même débitant de reprendre l'exercice de sa profession.

En présence de semblable contradiction, le législateur doit choisir.

Par un amendement de M. le Ministre des Finances, déposé à la Commission de la Justice, le Gouvernement proposa de reporter jusqu'à la troisième condamnation l'application de l'article premier, 6°, des lois concernant les débits de boissons fermentées coordonnées par l'arrêté royal du 3 avril 1953, en sorte qu'on ne verrait plus l'interdiction administrative d'exploiter un débit de boissons survenir après la première récidive, en un moment où les tribunaux se borneraient à appliquer l'article 14, § 4, de la loi du 29 août 1919 sur le régime de l'alcool prévoyant simplement la fermeture pour quinze jours consécutifs, ce qui représente le maximum de peine autorisé lors de la première récidive.

Mais des commissaires firent observer que la loi sur le régime de l'alcool dans le même paragraphe se contente de porter à deux mois l'interdiction d'exploiter le débit, lorsque se produit la troisième infraction.

La contradiction persisterait donc, si on se bornait à retarder la disposition administrative d'incapacité personnelle et définitive d'exploiter. L'amendement du Gouvernement fut donc rejeté par 11 voix et 2 abstentions.

La proposition tend simplement à abroger dans la législation concernant les débits de boissons fermentées toute la matière de l'interdiction de tenir un débit de boissons, fondée sur l'existence de condamnations.

D'autre part le siège de la matière doit être maintenu uniquement dans la loi du 29 août 1919 sur le régime de l'alcool en son article 14, § 4.

C'est dans ces conditions que l'article premier de la proposition, légèrement modifié quant à sa forme, a été adopté par la majorité de la Commission.

Le texte de l'article 2 visant la coordination a été remplacé par un nouveau libellé auquel la Commission s'est ralliée, car il ne s'agit que d'un amendement de pure forme.

A l'article 3, il est précisé que la loi entrera en vigueur le 1^{er} janvier 1953, rétroactivité qui convient pour une législation abrogeant des pénalités, conformément à l'esprit de l'article 2, alinéa 2, du Code pénal.

Pour conclure, le texte tel qu'il figure après ce rapport, a été adopté par 8 voix contre 7.

Le Rapporteur,
E. CHARPENTIER.

Le Président,
L. JORIS.

waarin een kleinhandel of een drankslijterij is gevestigd, in geval van herhaling, de exploitatie van de handel of van de slijterij verbieden gedurende vijftien achtereenvolgende dagen.

Het verbod moet steeds worden uitgesproken, en zijn duur op twee maanden gebracht, in geval van nieuwe herhaling, d.w.z. bij de derde overtreding.

Welnu, krachtens het eerste artikel, § 1, 6°, van het koninklijk besluit van 3 April 1953, dat de wet van 29 Augustus 1919 betreffende de slijterijen van gegiste dranken vervangt, mogen « zij die tweemaal veroordeeld zijn wegens het slijten van geestrijke dranken » geen gegiste dranken in het klein verkopen.

De straffen, door de rechtbanken uitgesproken krachtens de wet op het regime van de alcohol, blijken dus in feite voorbijgestreefd door de wetgeving in zake slijterijen van gegiste dranken.

Wanneer iemand bij correctioneel vonnis verbod wordt opgelegd gedurende vijftien achtereenvolgende dagen zijn handel te exploiteren, dan is het bestuur, krachtens het koninklijk besluit van 3 April 1953, terzelfdertijd gehouden diezelfde slijter voorgoed te verhinderen de uitoefening van zijn beroep te hervatten.

Ten aanzien van dergelijke tegenstrijdigheid moet de wetgever kiezen.

Bij een amendement, door de heer Minister van Financiën ingediend in de Commissie voor de Justitie, stelde de Regering voor de toepassing van het eerste artikel, 6°, van de wetten betreffende de slijterijen van gegiste dranken samengeordend door het koninklijk besluit van 3 April 1953, te verschuiven tot de derde veroordeling; aldus zou het bestuur de exploitatie van een drankslijterij niet meer behoeven te verbieden na de eerste herhaling, wanneer de rechtbanken zich nog houden aan de toepassing van artikel 14, § 4, der wet van 29 Augustus 1919 op het regime van de alcohol, luidens welk artikel de eenvoudige sluiting gedurende vijftien achtereenvolgende dagen de zwaarste straf is, die bij de eerste herhaling mag worden opgelegd.

Maar commissieleden merkten op, dat dezelfde paragraaf van de wet op het regime van de alcohol zich er toe beperkt de duur van het verbod tot exploitatie van de slijterij op twee maanden te brengen, bij een derde overtreding.

Die tegenstrijdigheid zou dus blijven bestaan, indien men zich er toe beperkte de bestuursmaatregel in zake persoonlijke en definitieve onbekwaamheid tot exploitatie uit te stellen. Derhalve werd het amendement van de Regering verworpen met 11 stemmen bij 2 onthoudingen.

Het voorstel strekt er eenvoudig toe, alles wat verband houdt met het verbod om een drankslijterij te houden, wegens het bestaan van veroordelingen, in te trekken in de wetgeving betreffende de slijterijen van gegiste dranken.

De kern van de zaak moet anderzijds alleen worden gehandhaafd in artikel 14, § 4, der wet van 29 Augustus 1919 op het regime van de alcohol.

Onder die voorwaarden, werd het eerste artikel van het voorstel, waarvan de vorm lichtjes werd gewijzigd, door de meerderheid van de Commissie aangenomen.

De tekst van artikel 2 betreffende de samenordening werd door een nieuwe tekst vervangen, die door de Commissie werd aangenomen; het betreft, inderdaad, slechts een louter vormwijziging.

In artikel 3 wordt bepaald dat de wet van 1 Januari 1953 af in werking treedt. Die terugwerkende kracht past voor een wetgeving tot intrekking van straffen, in overeenstemming met de geest van artikel 2, lid 2, van het Wetboek van Strafrecht.

Ten slotte, werd de tekst, zoals hij na dit verslag voorkomt, aangenomen met 8 tegen 7 stemmen.

De Verslaggever,
E. CHARPENTIER.

De Voorzitter,
L. JORIS.

TEXTE
ADOPTÉ PAR LA COMMISSION.

Article premier.

L'article premier, 6°, des lois concernant les débits de boissons fermentées, coordonnées par l'arrêté royal du 3 avril 1953, est abrogé.

Art. 2.

En vue de la coordination, le Roi est autorisé à modifier la numérotation des textes.

Art. 3.

La présente loi entre en vigueur à partir du 1^{er} janvier 1953.

TEKST
DOOR DE COMMISSIE AANGENOMEN.

Eerste artikel.

Het eerste artikel, 6°, van de wetten betreffende de slijterijen van gegiste dranken, samengeordend door het koninklijk besluit van 3 April 1953, wordt ingetrokken.

Art. 2.

Met het oog op de samenordering, wordt de Koning gemachtigd de nummering van de artikelen te wijzigen.

Art. 3.

Deze wet treedt in werking van 1 Januari 1953 af.